



Herausgegeben vom Oberbürgermeister der Stadt Bautzen / wudawa wyši měščanosta města Budyšin

Der Stadtrat beschloss

In der Stadtratssitzung am 29.5.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst:
Namensänderung der Kindertageseinrichtung „Benjamin Blümchen“ **BV-0575/2024**

Mitgliedschaft der Stadt Bautzen im Technologieförderverein Bautzen e.V. **BV-0578/2024**

Förderung der interkommunalen Zusammenarbeit und Wirtschaftsentwicklung der Stadt Bautzen im Rahmen der Fördermaßnahme STARK einschließlich der Entscheidung zu überplanmäßigen Ausgaben **BV-0580/2024**

Aufbau Sirennennetzwerk Stadt Bautzen – Außerplanmäßige Auszahlung 2024 **BV-0581/2024**

2. Änderungsbeschluss Aufpflasterungen Seidau **BV-0584/2024**

Stadtratsbeschlüsse

Namensänderung der Kindertageseinrichtung „Benjamin Blümchen“

Der Stadtrat beschließt die Umbenennung der Kindertageseinrichtung „Benjamin Blümchen“ in Kindertageseinrichtung „Spreewichtel“.

Bautzen, 29.5.2024
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

Mitgliedschaft der Stadt Bautzen im Technologieförderverein Bautzen e.V.

Der Stadtrat beauftragt die Verwaltung mit der Beantragung einer Mitgliedschaft der Stadt Bautzen im Technologieförderverein Bautzen e.V.

Bautzen, 29.5.2024
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

Förderung der interkommunalen Zusammenarbeit und Wirtschaftsentwicklung der Stadt Bautzen im Rahmen der Fördermaßnahme STARK einschließlich der Entscheidung zu überplanmäßigen Ausgaben

- Der Stadtrat bestätigt das Förderkonzept zur Fördermaßnahme STARK (Anlage – Förderkonzept vom 10.04.2024).
- Der Stadtrat stimmt der Finanzierung der Fördermaßnahme entsprechend Kostenplan und der Sicherung der Eigenmittel, entsprechend Darstellung der finanziellen Auswirkungen in der Anlage Förderkonzept, zu.
- Der Stadtrat beschließt zur Sicherung der Gesamtfiananzierung eine überplanmäßige Ausgabe im Ergebnishaushalt 2024 in Höhe von 3.880.000,00 €, davon in Höhe von 1.366.000,00 € im Produktsachkonto 511301.4012000 – Personalaufwendungen – Räumliche Planungs- und Entwicklungsmaßnahmen und in Höhe von 2.514.000,00 € im Produktsachkonto 511301.4271230 – fachspezifische Dienstleistungen – Räumliche Planungs- und Entwicklungsmaßnahmen. Die Deckung erfolgt in Höhe von 3.600.000,00 € aus Fördermitteleinnahmen, davon:
 - im Produktsachkonto 511301.3140002 in Höhe von 1.274.400,00 € und
 - im Produktsachkonto 511301.3140000 in Höhe von 2.325.600,00 €.Die Deckung der Eigenmittel erfolgt:
 - aus dem Produktsachkonto 111615.4423000 in Höhe von 50.000,00 €
 - aus dem Produktsachkonto 111209.4271230 in Höhe von 50.000,00 €
 - aus dem Produktsachkonto 543009.4221000 in Höhe von 180.000,00 €.

Bautzen, 29.5.2024
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

Hinweis: Die Anlage ist während der Dienstzeiten im Stadtratsbüro, Zimmer 201, Rathaus, einsehbar.

Aufbau Sirennennetzwerk Stadt Bautzen – Außerplanmäßige Auszahlung 2024

Der Stadtrat beschließt eine außerplanmäßige Auszahlung

2024 im Finanzhaushalt in Höhe von 52.000,00 € im Produktsachkonto 126004.7851100 M 225 – Ausbau Sirennennetzwerk 2024. Die Deckung erfolgt aus Fördermittelmehreinnahmen in Höhe von 38.000,00 € im Produktsachkonto 126004.6811000 M 225 und in Höhe der erforderlichen Eigenmittel von 14.000,00 € aus dem Liquiditätsbestand.

Bautzen, 29.5.2024
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

2. Änderungsbeschluss Aufpflasterungen Seidau

Der Stadtrat beschließt:
Der Beschluss vom 25.11.2020 (BV 0187/2020), zuletzt angepasst durch den 1. Änderungsbeschluss vom 30.11.2022 (BV 0444/2022) wird wie folgt geändert:
1. Die geplante Lage des Plateaus unterhalb von Haus-Nr. 28 verschiebt sich um ca. 70 m in Richtung Hammermühlenbrücke (stadteinwärts).
2. Diese Ausführungsart der Aufpflasterungen wird von einer Ausführung in Pflasterbauweise in eine bituminöse Bauweise mit Rampenbord geändert.

Bautzen, 29.5.2024
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

Informationen

Hunderte Interessierte machen „Spätschicht“

Die Bustour der besonderen Art lockte am 7. Juni 2024 erneut viele Interessierte in Bautzens Unternehmen. Die Stadt Bautzen lud wieder gemeinsam mit der hiesigen Geschäftsstelle der IHK Dresden, der Kreislandwirtschaft und dem Landkreis Bautzen zur „Spätschicht“. 21 Unternehmen öffneten dabei am Freitagnachmittag ihre Tore, um seltene Einblicke in ihre Betriebe zu ermöglichen. Im Stadtgebiet Bautzen wurden insgesamt acht Touren mit Regionalbus Oberlausitz angeboten. Vom gemeinsamen Startpunkt, dem Busbahnhof Bautzen, ging es schließlich sternförmig durch Bautzen. Alle kostenfreien Touren erfreuten sich reger Beliebtheit und waren schnell bis auf einzelne Restplätze ausgebucht. Die teilnehmenden Unternehmen nutzten einerseits die Gelegenheit, auf ihre Produkte bzw. Dienstleistungen hinzuweisen, gleichermaßen aber auch zur Fachkräftegewinnung. Auch 2025 ist die gemeinsame Spätschicht wieder geplant.



Ein Halt auf ein kühles Bier bei der Betriebsbesichtigung von Frenzel-Bräu *Fotos: Stadtverwaltung*

Jubiläum und Namensänderung

Gleich zwei Gründe zum Feiern gab es am Mittwoch, den 6. Juni 2024 in der Kindertageseinrichtung „Benjamin Blümchen“. Das 70jährige Jubiläum wurde standesgemäß begangen und der Name der Einrichtung feierlich in Kindertageseinrichtung „Spreewichtel“ geändert. Anlässlich des runden Geburtstages gestaltet die Kita eine bunte, ereignisreiche Festwoche vom 3. bis 7. Juni 2024. In dieser Woche sind verschiedene Höhepunkte geplant, wie ein Ausflug in den Wald, ein großes Kinderfest, ein Sporttag auf der Müllerwiese und viele weitere Überraschungen. Als besonderes Highlight wurde der neue Name im Rahmen des Kinderfestes am 5. Juni 2024 feierlich bekannt gegeben. Die Kindertageseinrichtung „Benjamin Blümchen“ trägt von da an den Namen Kindertageseinrichtung „Spreewichtel“. Dieser zeitlose Name verkörpert auch die regionale Verbundenheit.

Im Jahr 2023 wurde die bestehende Konzeption vom Team der Kindertageseinrichtung grundlegend überarbeitet. Angelehnt an den lebensbezogenen Ansatz nach Norbert Huppertz werden die Themen „Bewegung“ und „Natur“ als Schwerpunkte der täglichen pädagogischen Arbeit betrachtet. Die Kita ist seit zwei Jahren auch „Sportliche Kita“. Der Name „Benjamin

Blümchen“ ist schon seit einiger Zeit nicht mehr zeitgemäß. So kennen einige Kinder den gemütlichen Elefanten nur aus Erzählungen ihrer Eltern. Die Heldenfiguren der Kinder haben sich verändert. Eltern und Kinder wurden aufgerufen, um bei der Suche nach einem neuen Namen zu helfen. In der Stadtratssitzung vom 29. Mai 2024 wurde der neue Name beschlossen.



Musikgenuss zum Lausitzer Musiksommer

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Musikfreundinnen und Musikfreunde,



der Lausitzer Musiksommer feiert 2024 sein 30jähriges Bestehen und das ist ein Grund, die Musik und die Landschaft, der das Musikfest gewidmet ist, zu feiern. Konzerte in großer und kleiner Form mit opulent ausholenden, klein pointierten, unterhaltsamen, nachdenklich machenden und erschütternden Werken. Kurz, es sind alle Dimensionen der Musik, die in traditioneller, experimenteller und geradezu elementarer Form im Jubiläum zur Ausführung kommen. Und es sind eine Reihe bedeutender und interessanter Orte in der Oberlausitz, die Gastgeber des Musikfestes in seinem 30. Jahr sind.

Mit 12 Veranstaltungen in 7 Orten wird der Lausitzer Musiksommer im August 2024 zu erleben sein. Auch hierbei klingen Jubiläen an. Gemeinsam mit dem Lausitzer Musiksommer feiert das UNESCO-Biosphärenreservat Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft in Wartha das 30jährige Bestehen. Seit 100 Jahren erfrischt die Pichobaude Gäste auf dem Großen Picho und der Musiksommer lädt zur Feier dessen ein, auch um hierbei ein Zusammenspiel mit Tautewalde zu verwirklichen, wo 650 Jahre Ersterwähnung gefeiert werden! Künstlerische und kulturelle Besonderheiten in Bautzen, Neschwitz, Crostau und Görlitz werden ebenso musikalisch betont, wie das Naturerlebnis in der Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft, die Geologie in Kamenz und der Wald im Lausitzer Bergland zu erleben sind. Nehmen Sie das abwechslungsreiche Programm mit seiner musikalischen Breite wahr und erleben Sie die Lausitz in der Vielfalt ihrer Reize. Mit seinen 30 Jahren hat der Lausitzer Musiksommer schon eine Tradition geprägt; mit über 260 Veranstaltungen in 40 Orten mit über 60 Spielstätten in der Lausitz in Tschechien und Polen war er präsent. Zwölf Auftragskompositionen wurden geschaffen und uraufgeführt. Eine Reihe wissenschaftlicher Vorträge, Führung und Publikationen wurden verwirklicht. So wie sich der Klang in der Musik über die Zeit entwickelt, klingt im Jubiläum schon eine neue Zeit für den Lausitzer Musiksommer an. Bleiben Sie auch in Zukunft der Musik treu und dem Lausitzer Musiksommer gewogen.

Das komplette Programm entnehmen Sie bitte dem Programmheft (in den Auslagen) oder auf www.lausitzer-musiksommer.de

Stellenausschreibungen

Die Große Kreisstadt Bautzen sucht Menschen mit Engagement, Herzblut und Expertise. Gemeinsam mit circa 500 Beschäftigten arbeiten Sie aktiv für die Verwaltung einer der familienfreundlichsten Mittelstädte Deutschlands. Stellen Sie sich der Herausforderung und bewerben Sie sich als

- Bauaufseher** (m/w/d) (vergütet nach EG 9b TVöD, [VKA]) – unbefristet
Bewerbungsschluss: **30. Juni 2024**
- Technische Sachbearbeitung Tiefbau/Ingenieurbauteile** (m/w/d) (vergütet nach EG 11 TVöD, [VKA]) – unbefristet
Bewerbungsschluss: **30. Juni 2024**

- Gleichstellungsbeauftragte** (vergütet nach EG 11 TVöD, [VKA]) – unbefristet
Bewerbungsschluss: **30. Juni 2024**

Die vollständigen Stellenausschreibungen/-beschreibungen finden Sie unter www.bautzen.de/jobs.

Wir freuen uns, Sie demnächst als Mitarbeiter in der Stadtverwaltung Bautzen begrüßen zu dürfen.

Stellenausschreibung Energie- und Wasserwerke GmbH

Die Energie- und Wasserwerke Bautzen GmbH ist das lokale Stadtwerk der Großen Kreisstadt Bautzen. Wir versorgen die Region mit ihren ca. 39.000 Einwohnern sowie ortsansässige Unternehmen effizient, sicher und nachhaltig mit Strom, Gas, Trinkwasser sowie Fernwärme. Gesucht wird

- Baubeauftragter Erzeugung und Wärmenetz** (m/w/d)

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter www.ewbautzen.de/ewb/karriere/beauftragter-erzeugung-waermenetz

Straßenreinigung

Im Zusammenhang mit Straßenreinigungsarbeiten durch die Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen mbH sind in den untenstehenden Bereichen Parkbeschränkungen zu erwarten. Es ist zudem mit kurzfristigen Änderungen bei bestehenden Verkehrsregelungen zu rechnen.

- | | |
|--------------------|--|
| Dienstag, 18. Juni | Friedrich-Ebert-Straße
Teichnitzer Straße von Welkaer Straße bis Veilchenberg
Welkaer Straße |
| Dienstag, 25. Juni | Ziegelstraße
Hanns-Eisler-Straße |
| Mittwoch, 26. Juni | Bjarnat-Krawc-Straße
Dr.-Peter-Jordan-Straße |

Umfrage – Übersicht zu Gewerbemieten

Sie sind Mieter oder Vermieter einer gewerblichen Immobilie oder Fläche und möchten gern den Mietpreis für Ihr Objekt vergleichen können? Aufgrund des anhaltend hohen Interesses veröffentlicht die Industrie- und Handelskammer Dresden alle zwei Jahre eine Übersicht zu „Gewerbemieten im Kammerbezirk Dresden“. Derzeit wird dazu eine Erhebung durchgeführt, für die alle Mieter und Vermieter von Gewerbeobjekten um Mitarbeit gebeten werden.

Unter dem Link <https://link.webropol.com/s/gewerbemieten2024> können anonym Daten zu Ort, Mietpreis, Fläche usw. eingeben.

Aus den zusammengefassten Daten wird eine gewerbliche Mietpreisübersicht nach Kommunen und Landkreisen erstellt. Dies ist nur möglich, wenn genügend Angaben erfasst werden. Also nehmen Sie bitte mit Ihren Angaben zum Mietobjekt teil! Die Ergebnisse werden kostenfrei veröffentlicht. Die Eingabe der Daten ist bis 25. Oktober 2024 möglich.

Bitte nutzen Sie auch den abgebildeten QR-Code.



Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Schubert, Telefon 0351 2802-128 oder Herrn Hebenstreit, Telefon 0351 2802-222.

Herausgeber Oberbürgermeister der Stadt Bautzen
Verantwortlich Peter Stange, Fon 03591 534-390
Anschrift Stadtverwaltung Bautzen, Amt für Wirtschaft, Kultur, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen **Internet** www.bautzen.de **Druck** Linus WittichMedienKG **Auflage** 55.220 Exemplare Erscheint monatlich nach Bedarf **Bezug** LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)
Das Amtsblatt im Internet: www.bautzen.de/amtsblatt